

late**1. [leit] a (later, latter; latest, last)****1. опоздавший, запоздавший; поздний, запоздалый**

rather late - довольно поздно, поздновато

to be late for school [for breakfast, for dinner] - опоздать в школу [к завтраку, к обеду]

he was an hour late for the train - он опоздал на поезд на (целый) час

the train is running an hour late - поезд идёт с опозданием в (один) час

the crops are late this year - урожай в этом году поздний

it is too late to go [to say, to ask] - теперь уже поздно идти [говорить, просить]

I was late in replying - я задержался с ответом

don't be late! - не опаздывай(те)!

2. поздний, в конце (какого-л. периода и т. п.)

in late summer - в конце лета, к концу лета

in late autumn - в конце осени, поздней осенью

in late May - к концу /в последних числах/ мая

in the late evening - поздним вечером

Late Greek - поздний греческий язык (III-IV вв. н. э.)

Late Latin - поздняя /средневековая, народная/ латынь

the late(r) Middle Ages - позднее средневековье

late Gothic architecture - архитектура поздней готики

late tooth - зуб мудрости

late dinner - поздний обед, обед вечером

3. 1) недавний, последний

the late war [floods] - последняя война [-ее наводнение]

of late years - за /в/ последние годы

my late illness - моя недавняя болезнь

our late quarrel - наша недавняя ссора

latest news - последние известия

the latest fashions - новейшие /последние/ моды; последний крик моды

the very late improvements - самые современные усовершенствования

his latest book - последняя из его книг

2) прежний, бывший

the late Government - прежнее правительство

the late prime minister - прежний /бывший/ премьер; премьер-министр, (только что) покинувший свой пост

the late belligerents - бывшие враги; (недавно) воевавшие государства

4. покойный, усопший; (ныне) почивший

my late father - мой покойный отец

the late lamented *см.* lamented

the late president Kennedy - покойный /бывший/ президент Кеннеди

◇ of late - недавно

it has been rather cold of late - было довольно холодно последнее время

at (the) latest - самое позднее

we must be there on Monday at (the) latest - мы должны быть там не позднее понедельника

late result - отдалённый результат (лечения, операции и т. п.)

late variety - позднеспелый сорт (яблок и т. п.)

to keep late hours - поздно ложиться и поздно вставать

2. [leit] adv (later; latest)**1. 1) поздно**

to come late - прийти /приехать/ поздно

to blossom [to ripen] late - цвести [созревать] поздно

a year later - спустя год

sooner or later - раньше или позже, рано или поздно

no later than tomorrow - не позже завтрашнего дня

he went no later than three days ago - он уехал не меньше, чем три дня назад

later on - позже, позднее, потом, впоследствии

this happened later on - это произошло потом /после/

2) слишком поздно

to arrive late for the train - опоздать на поезд

3) в позднее время

to sit late - засиживаться поздно

to stay up late - поздно ложиться

to stay up late into the night - засиживаться до поздней ночи

to dine late - обедать вечером

early or late, soon or late - рано или поздно

2. 1) недавно

the man late of Chicago - человек, недавно приехавший из Чикаго; недавний чикагский житель

2) ещё так недавно, в конце какого-л. периода

◇ late in the day - слишком поздно

late in life - в пожилом возрасте; на склоне лет
see you later! - увидимся!; до встречи!
better late than never - лучше поздно, чем никогда

late

late [late later latest] adjective, adverb *BrE* [leɪt] ^m *NAmE* [leɪt] ^m
adjective (later, lat-est)

1. **only before noun** near the end of a period of time, a person's life, etc

- in the late afternoon
- in late summer
- She married in her late twenties (= when she was 28 or 29) .
- In later life he started playing golf.
- The school was built in the late 1970s.
- a late Victorian house
- his late plays
- a late goal
- The concert was cancelled at a very late stage.

Opp: ↑early

2. **not usually before noun** arriving happening or done after the expected, arranged or usual time

- I'm sorry I'm late.
- She's late for work every day.
- My flight was an hour late.
- We apologize for the late arrival of this train.
- Because of the cold weather the crops are later this year.
- Interest will be charged for late payment.
- Here is a late news flash.
- Some children are very late developers

Opp: ↑early

3. **near the end of the day**

- Let's go home— it's getting late.
- Look at the time— it's much later than I thought.
- What are you doing up at this **late hour** ?
- What is the latest time I can have an appointment?
- I've had too many **late nights** recently (= when I've gone to bed very late) .

Opp: ↑early

4. **only before noun** (formal) (of a person) no longer alive

- her late husband
- the late Paul Newman

see also ↑later, ↑latest

Word Origin:

Old English læt (adjective; also in the sense 'slow, tardy'), late (adverb), of Germanic origin; related to German *lass*, from an Indo-European root shared by Latin *lassus* 'weary' and ↑let.

Thesaurus:

late adj. **not usually before noun**

- My flight was an hour late.

overdue • • **slow** • |written **belated** •

Opp: early, **Opp:** on time, **Opp:** punctual

late/overdue for sth

late/slow in doing sth

two weeks/a year late/overdue

Example Bank:

- He was now three weeks late with his rent.
- I don't know what the time is, but it feels quite late.
- I'm late for work.
- It was now late into the night.
- It's getting too late to do anything today.
- Kevin was fashionably late as always.
- The train was 45 minutes late.
- You've left it a bit late to start your homework, haven't you?
- She spoke of her late husband with passion.
- She's late for work every day.
- The event was organized in memory of the late Christopher Reeve

Idioms: ↑better late than never ▪ ↑late in the day ▪ ↑late of ... ▪ ↑of late ▪ ↑too late

Derived Word ↑lateness

1. after the expected, arranged or usual time

- I got up late.
- Can I stay up late tonight?
- She has to work late tomorrow.
- The big stores are open later on Thursdays.
- She married late.
- The birthday card arrived three days late.

2. near the end of a period of time, a person's life, etc

- late in March/the afternoon
- It happened late last year.
- **As late as** (= as recently as) the 1950s, tuberculosis was still a fatal illness.
- He became an author **late in life**.

3. near the end of the day

- There's a good film on late.
- Late that evening there was a knock at the door.
- Share prices fell early on but rose again late in the day.
- They worked late into the night to finish the report.

Opp: ↑early

see also ↑later

more at an early/a late night **at** ↑night, sooner or later **at** ↑soon

Word Origin:

Old English *læt* (adjective; also in the sense 'slow, tardy'), *late* (adverb), of Germanic origin; related to German *lass*, from an Indo-European root shared by Latin *lassus* 'weary' and ↑*let*.

Grammar Point:

late / lately

Late and **lately** are both adverbs, but **late** is used with similar meanings to the adjective **late**, whereas **lately** can only mean 'recently': ▪ We arrived two hours late. ◇▪ I haven't heard from him lately. **Lately** is usually used with a perfect tense of the verb. Look also at the idioms **be too late** (at the adjective) and **too late** (at the adverb).

late

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. **late**¹ **S1 W1** /leɪt/ **BrE** ^ˈ **AmE** ^ˈ **adjective** (comparative **later**, superlative **latest**)

[Language: Old English; Origin: *læt*]

1. **AFTER EXPECTED TIME** arriving, happening, or done after the time that was expected, agreed, or arranged **OPP early**:

▪ Sorry I'm late – I overslept.

ten minutes/two hours etc late

- You're half an hour late.
- The train was even later than usual.
- We apologize for the late departure of flight AZ709.
- There are penalties if loan repayments are late.

late for

▪ Cheryl was late for school.

late with

▪ We've never been late with the rent.

2. **NEAR THE END** [only before noun] used to refer to the part near the end of a period of time **OPP early**:

- a late eighteenth century building
- Paul's in his late forties.
- in the late 1980s
- By late afternoon, she had done 10 drawings.

3. **be too late** to arrive or do something after the time when something could or should have been done:

▪ He shouted a warning but it was too late.

too late to do something

- Are we too late to get tickets?
- It was too late to turn back.

4. **AFTER USUAL TIME** happening or done after the usual or normal time:

- a late breakfast
- The harvest was late this year because of the rain.
- She looked tired – too many late nights (=nights when she went to bed after the normal time).

5. **EVENING** near the end of a day:

- the late movie
- It's late – I'd better go home.

6. **DEAD** [only before noun] dead

late husband/wife

▪ Mrs. Moore's late husband

7. **late developer/bloomer**

- a) a child who develops socially, emotionally, or physically at a later age than other children
- b) someone who does not become successful until they are older

8. **it's (a little/bit) late in the day (to do something)** used to show disapproval because someone has done something too late:
 " It's a bit late in the day to start having objections.
9. **late of something** *formal* used about someone who has died fairly recently:
 " Billy Hicks, late of this parish
- lateness** *noun* [uncountable]:
 " penalties for lateness at work
 " despite the lateness of the hour
 . . .

THESAURUS

- **late** arriving or happening after the time that was expected or arranged: Sorry I'm late. | The bus was late. | Spring seems to be very late this year.
- **not on time** not arriving or doing something at the time that was expected or arranged: He never hands his homework in on time. | If we don't leave on time, we'll miss the flight.
- **overdue** not done or happening by the expected time – used especially about payments that are late or library books that should have been returned: Your rent is three weeks overdue. | I had to pay a £3 fine on some overdue library books.
- **be behind with something** *British English*, **be behind on something** *American English* to be late in doing something that you have to do: I can't come out because I'm behind with my English essay.
- **be held up** to be made late for a meeting, appointment etc by something that happens, especially by bad traffic: I was held up by a traffic jam.
- **be delayed** to be prevented from arriving, leaving, or happening at the expected time – often used about public transport: The flight was delayed by bad weather.
- **belated** /bɪ'leɪtəd, bɪ'leɪtɪd/ given or done late – used especially about something that someone has forgotten or failed to do: a belated birthday card | I'm still hoping for a belated apology from him.
- **tardy** *especially American English formal* arriving or happening late: a habitually tardy person | a tardy decision
- **be in arrears** /ə'riəz \$ ə'rɪrɪz/ *formal* to have not made one or more regular payments at the time when you should: One in eight mortgage payers are in arrears.

II. **late**² **S2 W3 BrE** ^{AmE} *adverb* (comparative **later**, superlative **no superlative**)

1. after the usual time:
 " The stores are open later on Thursdays.
 " Ellen has to work late tonight.
 " Can you stay late?
2. after the arranged or expected time **OPP early**
ten minutes/two hours etc late
 " The bus came ten minutes late.
3. **too late** after the time when something could or should have been done:
 " The advice came too late.
4. near to the end of a period of time or an event
late in
 " The wedding took place late in May.
 " It was not a place to walk in late at night.
5. **as late as something** used to express surprise that something considered old-fashioned was still happening so recently:
 " Capital punishment was still used in Britain as late as the 1950s.
6. **of late** *formal* recently:
 " Birth rates have gone down of late.
7. **late in life** if you do something late in life, you do it at an older age than most people do it
8. **better late than never** used to say that you are glad someone has done something, or to say that they should do something even though they are late
 ⇒ **run late** at ↑run¹(39)

late

12500 **339**^{MCW}
 15000 **149**^{COCA}
 RANGE: **1k** LATE ²⁶⁷⁰⁰⁷
 late ⁸³⁴³⁵
 lately ⁷⁰²⁶
 lateness ¹⁷⁰
 later ¹⁴⁸⁸²⁰
 latest ²⁷⁵⁵⁶
 COCA 500k Unlemmatized
 38562 **619**⁶²⁷²⁰ *jj*
 15967 **2101**²⁰⁶⁰⁸ *rr*
 97 **76161**⁹⁹ *nn1*
 8 **293964**⁸ *nnu*